

Yahoo! My Yahoo! Mail More

Make Y! My Home Page

New User? Sign Up Sign In Help

YAHOO! BABEL FISH

Search

WEB SEARCH

In English

Objects being on board d' a ship must be fixed so d' to avoid qu' they do not move in the event of rolling or of pitching. The present invention has as an aim, as new industrial product, a device which makes it possible to maintain in place, in a simple and effective way, of the objects such as glasses, goblets or vases, and benefits owing to the fact that, in a ship, the majority of the walls of support, in particular the top of the tables, are generally metal while being possibly covered d' a plastic sheet. The device according to l' invention includes/understands a non-magnetic matter sleeve, for example out of plastic, whose form corresponds to that of l' object to be maintained and in the content of which at least a magnet is fixed. Under these conditions, it is enough to maintain for example glass, to place on the table a sleeve of the type above whose interior dimensions are appreciably equal to dimensions external of glass, and d' to thread glass in the sleeve. This device can be used not only in the ships, but also for example on the aircraft or the coaches. One described hereafter, with title d' nonrestrictive example a mode of realization of the device according to l' invention with reference to, annexed drawing in which: The fig. 1 is a cross-section of the device: The fig. 2 shows the table on which glasses are fixed at l' helps of the device according to l' invention. Such qu' it is represented with the fig. 1, the device is intended to ensure fixing d' glass 1. It includes/understands one. sleeve 2 whose form and dimensions correspond to those of glass 1. In the content of this sleeve, which is made out of plastic, is drowned loving 3 with polar parts 4a and 4b, the ends of those level the wall external of the bottom of, sleeve 2. Sleeve 2 is internally covered d' a lining 5 which is fixed to him and intended to hide l' polar magnet and its parts. To maintain glass 1 in place, on a table 6, one places on this table sleeve 2 and one threads glass 1 in the sleeve. Sleeve 2 remains fixed at the table if this one is metal, even if it is covered d' a decorative plastic sheet 7. It goes without saying that l' invention n' is not limited to; mode of realization described and represented, but covers on the contrary all the alternatives with them.

Search the web with this text

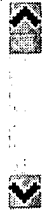
Translate again Translate directly from your browser!
[Download Yahoo! Toolbar](#)

ADVERTISEMENT

Sponsored Links

[Free Chinese Translation](#)Translate Single Words & Full Text In a Click.
Get Your Free Download.
www.babylon.com**[Translation Business Ads](#)**Buy or Sell Translation Services or Products.
Free Listings.
www.FreeTranslationClassifieds.com[Add Babel Fish Translation to your site](#)

Les objets se trouvant à bord d'un navire doivent être fixés afin d'éviter qu'ils ne se déplacent en cas de roulis ou de tangage. La présente invention a pour objet, à titre de produit industriel nouveau, un dispositif qui permet de maintenir en place, de manière simple et efficace, des objets tels que



French to English



Translate

Translate a web page



French to English



Translate

Translation Tips:

- Tips 1:** Use correct spelling, grammar, and punctuation for the highest quality translations.
- Tips 2:** After you've translated some text, click the button marked "Search the web with this text" in order to launch a search using the translation results as your query.
- Tips 3:** Compare a translated web page with the original by clicking "View page in its original language."

Copyright © 2008 Yahoo! Inc. All rights reserved. | [Copyright/IP Policy](#) | [Terms of Service](#) | [Terms of Use](#) | [Help](#)
NOTICE: We collect personal information on this site. To learn more about how we use your information, see our [Privacy Policy](#)



BREVET D'INVENTION

P.V. n° 833.851

N° 1.271.112

Classification internationale :

A 47 g

**Dispositif de maintien pour verres, gobelets, vases et objets analogues**

M. ROGER CHARPENTIER résidant en France (Basses-Pyrénées).

Demandé le 25 juillet 1960, à 12^h 41^m, à Paris.

Délivré par arrêté du 31 juillet 1961.

(Bulletin officiel de la Propriété industrielle, n° 36 de 1961.)

(Brevet d'invention dont la délivrance a été ajournée en exécution de l'article 11, § 7, de la loi du 5 juillet 1844 modifiée par la loi du 7 avril 1902.)

Les objets se trouvant à bord d'un navire doivent être fixés afin d'éviter qu'ils ne se déplacent en cas de roulis ou de tangage.

La présente invention a pour objet, à titre de produit industriel nouveau, un dispositif qui permet de maintenir en place, de manière simple et efficace, des objets tels que verres, gobelets ou vases, et tire profit du fait que, dans un navire, la plupart des parois de support, en particulier le dessus des tables, sont généralement métalliques en étant éventuellement revêtues d'une feuille de matière plastique.

Le dispositif selon l'invention comprend un manchon en matière amagnétique, par exemple en matière plastique, dont la forme correspond à celle de l'objet à maintenir et dans le fond duquel est fixé au moins un aimant.

Dans ces conditions, il suffit pour maintenir par exemple un verre, de placer sur la table un manchon du type ci-dessus dont les dimensions intérieures sont sensiblement égales aux dimensions extérieures du verre, et d'enfiler le verre dans le manchon.

Ce dispositif peut être utilisé non seulement dans les navires, mais également par exemple dans les avions ou les wagons.

On a décrit ci-après, à titre d'exemple non limitatif un mode de réalisation du dispositif selon l'invention avec référence au dessin annexé dans lequel :

La fig. 1 est une vue en coupe du dispositif :

La fig. 2 montre la table sur laquelle des verres sont fixés à l'aide du dispositif selon l'invention.

Tel qu'il est représenté à la fig. 1, le dispositif

est destiné à assurer la fixation d'un verre 1. Il comprend un manchon 2 dont la forme et les dimensions correspondent à celles du verre 1. Dans le fond de ce manchon, qui est réalisé en matière plastique, est noyé un aimant 3 avec des pièces polaires 4a et 4b, les extrémités de celles-ci affleurent la paroi extérieure du fond du manchon 2.

Le manchon 2 est recouvert intérieurement d'une doublure 5 qui lui est fixée et est destinée à cacher l'aimant et ses pièces polaires.

Pour maintenir le verre 1 en place, sur une table 6, on place sur cette table le manchon 2 et on enfle le verre 1 dans le manchon. Le manchon 2 reste fixé à la table si celle-ci est métallique, même si elle est recouverte d'une feuille de matière plastique décorative 7.

Il va de soi que l'invention n'est pas limitée au mode de réalisation décrit et représenté, mais en couvre au contraire toutes les variantes.

RÉSUMÉ

La présente invention a pour objet, à titre de produit industriel nouveau, un dispositif pour maintenir en place des verres, gobelets, vases et autres objets, caractérisé par le fait qu'il comprend un manchon en matière amagnétique, par exemple en matière plastique, dont la forme correspond sensiblement à celle de l'objet à maintenir et dans le fond duquel est fixé au moins un aimant.

ROGER CHARPENTIER

Par procuration :

G. BEAU DE LOMÈNE, André ARMENGAUD et G. HORSSARD

FIG.1

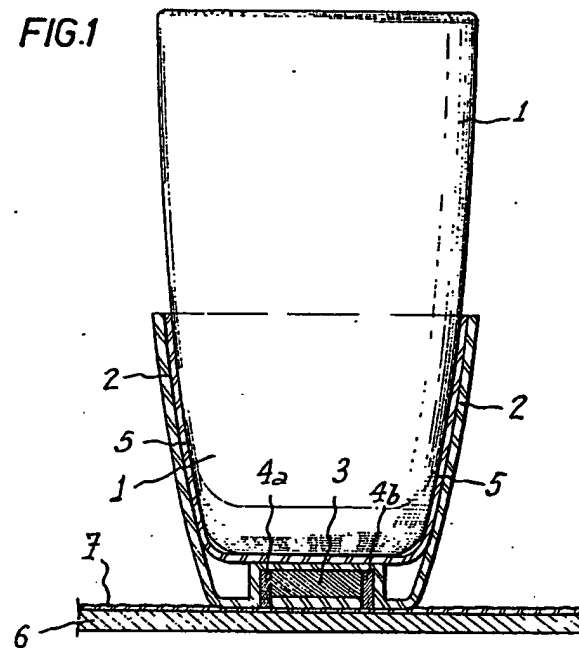


FIG.2

